

Meditatie viering 21 mei 2022



Samen met Pax Nederland

1. Meditatief muziek bij binnenkomst in stilte
Onze Vader
https://youtu.be/pYV98H_iBAw
2. Stilte/Тиша
3. Welkom/просимо
4. Stilte/Тиша
5. Gedicht /Вірш

Lente 2022 : gedicht B.Vermeeren

Nieuw leven
in de knop
Zonnenstralen

Нове життя
у кнопці
сонячні промені

Vechten
Vluchten
Raketen neerhalen

Боротьба
Щоб тікати
Збивати ракети

Lammetjes
Terrasje
Lanterfanten

ягнят
тераса
лежаки

Demonstraties
arrestaties
angstig buiten

Демонстрації
арештів
тривожний надворі

Toekomst
Straat muzikant
Gekke dans

Майбутнє
Вуличний музикант
божевільний танець

Leugens
Sancties
Weinig kans

брехня
Санкції
Малий шанс

Schuilkerders
Heldendaden
Infiltranten

Onmacht
Toekijken
Hopeloos

притулків
героїчні вчинки
Інфільтратори

імпотенція
дивитися
безнадійний

Mensen lachen
zonder jas
vogeltjes fluiten

We voelen ons
zo machteloos...
-Dazure-

люди сміються
без пальто
щебетання птахів

ми відчуваємо
такий безпорадний...
-Dazure-

6. Stille/Тиша

7. Mochten gasten uit Oekraïne iets willen delen, is er hier gelegenheid voor.
Якщо гості з України хочуть чимось поділитися, є можливість це зробити.

8. Stille/Тиша

9. Tekst van Catherine Visser: Opstaan in de stilte/Стоячи в тиш
<https://youtu.be/aaOChwNPg5o>

Nooit lijken ze te eindigen:
oorlog en vernietiging.
Angst groeit tot haat
haat roept geweld op
een bomaanslag, een tegenzet
hard tegen hard, meedogenloos.

Здається, вони ніколи не закінчуються:
війни і руйнування.
Страх переростає в ненависть
ненависть породжує насильство
бомбовий напад, зустрічний хід
жорсткий проти жорсткого, неблаганний.

Wie doorbreekt de ketenen?
De aarde kreunt in stervensnood
de lucht bedreigt ons
de witte sneeuw wordt grauw
bomen verdorren
dieren verkommeren
de mens kwijnt
zelf dragen wij schuld.

Хто розриває ланцюги?
Стогне земля в агонії
небо загрожує нам
білий сніг стає сірим
дерева в'януть
тварини томляться
людина томиться
ми самі винні.

Wie doorbreekt de ketenen?
Dat wij mogen gaan in de stilte
in de zuivere lucht van de eenvoud
dat wij nederig worden en sober
en onze angst mogen afleggen
onze woede laten wegstromen
onze zelfzucht beteugelen.

Leer ons de ommekeer,
het doorbreken van onze eigen ketenen
leer ons leven tegen de vernietiging in
opstaan in alle stilte
leer ons de weg van het genezen
dat wij die mogen gaan in vrede
doortastend maar bescheiden
tot de aarde opstaat.

10. We biden samen in stilte
<https://youtu.be/SOPt3AZ7kNY>

Onze Vader die in de hemelen zijt,
Uw naam worde geheiligd,
Uw Koninkrijk kome,
Uw wil geschiede gelijk in de hemel als ook op
de aarde
Geef ons heden ons dagelijks brood,
en vergeef ons onze schulden,
gelijk ook wij vergeven aan onze schuldenaren.
En leid ons niet in verzoeking,
maar verlos ons van de Boze .
Want van U is het Koninkrijk, en de kracht, en de
heerlijkheid, tot in eeuwigheid.
Amen.

Хто розриває ланцюги?
Щоб ми могли піти в тиші
в чистому повітрі простоти
щоб ми стали смиренними і тверезими
і відпустити наш страх
нехай наш гнів втече
приборкати наш егоїзм.

Навчи нас черзі,
розірвати наші власні ланцюги
навчіть нас жити проти руйнування
вставай мовчки
навчи нас шляху зцілення
щоб ми пішли з миром
сміливий, але скромний
поки не підніметься земля.

Отче наш, що єси на
небесах!
Нехай святиться Ім'я Твоє,
нехай прийде Царство
Твоє,
нехай буде воля Твоя,
як на небі, так і на землі.
Хліба нашого насущного
дай нам сьогодні.
І прости нам довги наші, як
і ми прощаємо винуватцям
нашим.
І не введи нас у
випробовування,
але визволи нас від
лукавого.
Бо Твоє є царство, і сила, і
слава навіки.
Амінь.

11. We sluiten af met Lied : Місячна ніч/ Nacht in de maanlicht

<https://youtu.be/aaOChwNPg5o>